**Zeitschrift:** The Swiss observer: the journal of the Federation of Swiss Societies in

the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1961)

**Heft:** 1386

Rubrik: Swissair appointment

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

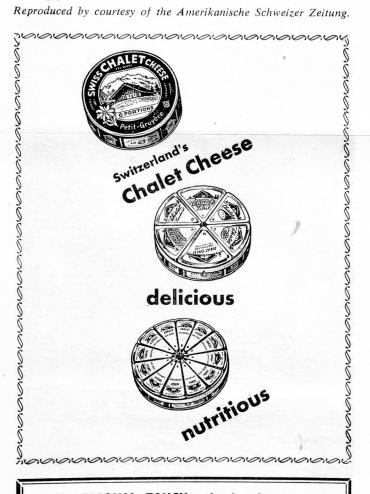
An even more formidable sight than the knight in his armour would be the skinned cow which is said to have appeared for the last time before the destruction of old Berne three centuries ago. The story is that a cruel butcher who skinned a cow alive was condemned to assume the form of the poor animal. For a long time, Berners believed that it roamed the streets on holy days and in time of war, begging for mercy.

Other Berne ghost yarns centre on General Robert Scipio von Lentulus, an almost 7-foot-tall Swiss mercenary who rose high in the army of Frederick the Great. He is said to live at the edge of a wood on the outskirts of town in a solitary summerhouse.

Whenever Switzerland is in danger, people call out to the general for advice, waiting to hear him reply through the closed shutters.

But the general seems to be at a loss with the weapons and strategy of modern warfare. During the last two wars his reply was silence.

Reproduced by courtesy of the Amerikanische Schweizer Zeitung.



THE PERSONAL TOUCH—that's what counts For all travels-by land sea and air let A. GANDON make your reservations Tickets issued at Station Prices . no booking fee

HOWSHIP TRAVEL AGENCY

188, Uxbridge Road - Shepherds Bush - W.12 Telephones: SHE 6268/9 and 1898

#### SWISSAIR APPOINTMENT

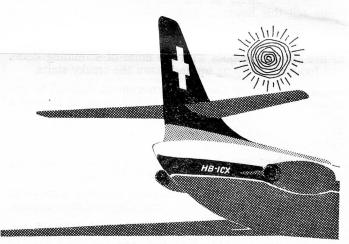
Mr. Tony Plüss has been appointed Swissair's District Manager for the North of England in succession to Mr. A. Weber, who becomes Swissair's Manager in West Africa, based on Lagos, Nigeria.

Mr Plüss, who is 32, joined Swissair in 1953 and has been Assistant Manager in Cairo, and on special assignments in Baghdad, Beirut and Khartoum. In 1958 he was appointed District Sales Manager in Dhahran on the Persian Gulf, a position he occupied until he moved to his new post in Manchester at the beginning of May

From 1948 to 1952 he was with a travel agency in Switzerland and with the Swiss National Tourist Office in a number of countries, including France, Germany and the United States.

# Three Swiss aircraft for Nepal

Three Swiss-made aircraft, of the Pilatus-Porter type, recently left the Kloten airport, for Nepal. Two of these aircraft are intended for the Nepalese Government, which will use them within the framework of technical assistance for the development of a country. The third machine has been placed at the disposal of the International Commitee of the Red Cross, to facilitate aid to the Tibetan refugees.



# Simplify your holiday...

No luggage worries—no language problems—no expense for meals en route—more time at your resort—these are the pleasures of flying Swissair. Superlative cuisine, delicious drinks and hospitable service are included in the price of your Swissair ticket. You fly by Caravelle jet to Switzerland in 90 minutes; then you can fly on to Austria, France, Germany, Italy, Greece, Yugoslavia, Spain or Portugal.

Swissair can arrange for a self-drive or chauffeur-driven car to meet you the first of the roughly to end your tour in another country they will

at the airport. If you wish to end your tour in another country they will also arrange to have the car collected there.

Ask your Travel Agent for details of inclusive holidays flying Swissair and Swissair Car Hire.

Night tourist fares UK-Switzerland from £20. 10s. return simply fly

EUROPE AFRICA MIDDLE EAST FAR EAST USA S. AMERICA Offices in · London · Manchester · Glasgow · Birmingham · Dublin